

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE nr. 2535/97/EF

af 1. december 1997

om anden tilpasning af afgørelse nr. 1110/94/EF om fjerde rammeprogram for Det Europæiske Fællesskabs indsats inden for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (1994-1998)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN
EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab, særlig artikel 103 I, stk. 1 og 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og
Sociale Udvalg ⁽²⁾,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget ⁽³⁾,

i henhold til fremgangsmåden i traktatens artikel 189
B ⁽⁴⁾, på grundlag af Forligsudvalgets fælles udkast af 23.
september 1997, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 1, stk. 3, i afgørelse nr. 1110/94/EF ⁽⁵⁾ tager
Europa-Parlamentet og Rådet senest den 30. juni 1996 det
samlede maksimumsbeløb for Fællesskabets finansielle
deltagelse i det fjerde rammeprogram op til revision med
mulighed for at forhøje det;

i årsrapporten fra 1996 om forskning og teknologisk
udvikling i Den Europæiske Union behandles gennemfø-
relsen af fjerde rammeprogram i det første år, og det påvi-

ses, at der er disponeret fuldt ud over de midler, der var til
rådighed i 1995, og at der er udvist meget stor interesse
fra forskningskredses og industriens side; dette har bety-
det, at det har været umuligt at støtte visse projekter af høj
kvalitet;

Den Europæiske Unions finansielle overslag tillader kun
en begrænset supplerende finansiering af forskningsram-
meprogrammet;

Kommissionen har givet forsikring om, at det finansielle
supplement, som vedtages, under alle omstændigheder vil
blive begrænset af loftet for udgiftsområde 3 i de nuvæ-
rende finansielle overslag, jf. aftalen af 29. oktober 1993
mellem institutionerne om budgetdisciplin og forbedring
af budgetproceduren ⁽⁶⁾, og at det ikke vil berøre de øvrige
prioriterede områder under udgiftsområde 3 som f.eks. de
transeuropæiske net;

for at sikre, at forskningsarbejdet kan fortsætte og bidrage
til den europæiske industris konkurrenceevne på interna-
tionalt plan, livskvalitet og en bæredygtig udvikling, bør
der vedtages yderligere finansiering for visse særpro-
grammer —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

1. Det samlede maksimumsbeløb for Fællesskabets
finansielle deltagelse i det fjerde rammeprogram forhøjes
med 115 mio. ECU, der tildeles visse særprogrammer i
fjerde rammeprogram som anført i bilag I.

⁽¹⁾ EFT C 115 af 19. 4. 1996, s. 1, og
EFT C 70 af 6. 3. 1997, s. 20.

⁽²⁾ EFT C 212 af 22. 7. 1996, s. 24.

⁽³⁾ EFT C 337 af 11. 11. 1996, s. 55.

⁽⁴⁾ Udtalelse fra Europa-Parlamentet af 18. juni 1996 (EFT C 198
af 8. 7. 1996, s. 27). Rådets fælles holdning af 27. januar 1997
(EFT C 111 af 9. 4. 1997, s. 88) og Europa-Parlamentets afgø-
relse af 13. marts 1997 (EFT C 115 af 14. 4. 1997, s. 135). Eu-
ropa-Parlamentets afgørelse af 21. oktober 1997 og Rådets afgø-
relse af 10. november 1997.

⁽⁵⁾ EFT L 126 af 18. 5. 1994, s. 1. Afgørelsen er ændret ved afgø-
relse nr. 616/96/EF (EFT L 86 af 4. 4. 1996, s. 69).

⁽⁶⁾ EFT C 331 af 7. 12. 1993, s. 1.

2. I afgørelse nr. 1110/94/EF foretages følgende ændringer:

— Artikel 1, stk. 3, første afsnit, affattes således:

»Det samlede maksimumsbeløb for Fællesskabets finansielle deltagelse i det fjerde rammeprogram udgør 11 879 mio. ECU. Heraf udgør det vejledende beløb for tidsrummet 1994-1996 5 449 mio. ECU og det vejledende beløb for tidsrummet 1997-1998 6 430 mio. ECU.«

— Bilag I erstattes af teksten i bilag II til denne afgørelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. december 1997.

På Europa-Parlamentets vegne

J. M. GIL-ROBLES

Formand

På Rådets vegne.

J.-C. JUNKER

Formand

BILAG I

	Vejledende fordeling af det finansielle supplement efter emner i særprogrammerne under første aktion	Beløb i mio. ECU
A.1	Telematik (*) a) Multimedier til undervisningsbrug: forsøg med innovative undervisningstjenester, forskning og forsøg med telematikbaserede tjenester for læreruddannelse; udvikling og udnyttelse af avanceret multimedia-undervisningsmateriale og -tjenester b) Forskning for at fremme intermodal transport: telematiksystemer til intermodal netdrift og trafikregulering, herunder informations- og tillægstjenester	10 5
A.3	Informationsteknologi (*) a) Forsøg med IT-processer og -værktøjer til støtte for distribueret paralleludvikling af flytekniske applikationer b) Styrkelse af multimediestøttecentre, der skal beskæftige sig med multimedier til undervisningsbrug; interoperabilitet i undervisningsforsyningssystemer og -platforme c) Udvikling af multisensordatafusion, registre over fingeraftryk og underskrifter og systemintegration for landminedetektionssystemer	10 2 15
B.4	Industri- og materialeteknologi (*) a) Transportmiddelteknologi: forsøg med distribueret paralleludvikling og processer, der skal nedbringe omkostningerne til udvikling og produktion af fly b) Konstruktionsteknologi, systemudviklingsteknologi og teknologi til menneskevenlig tilrettelæggelse af produktion: forsøg med behandling på stedet og genbrug i forbindelse med vandintensive processer, herunder integrerede teknologier med lukket kredsløb, der indebærer vandbesparelse og forebyggelse af forurening	10 5
C.6	Miljø og klima (*) — Det naturlige miljø, miljøkvaliteten og de globale miljøændringer: Strategisk forskning i analysemetoder til vurdering af relationen brug/forurening med henblik på at finde frem til modeller og værktøjer til bæredygtig vandforvaltning — Miljøændringernes menneskelige dimension: Forskning i økonomisk vurdering af investeringer i behandling på stedet, genbrug og bevaring af vand	7
D.8	Bioteknologi TSE og subakut spongiform encephalopati med særlig vægt på smitstoffet, sporing, diagnose og behandling med bioteknologiske metoder, generisk vaccinologi, slimhindeimmunitet og tilførselssystemer	7,5
D.9	Forskning i biomedicin og sundhed TSE og subakut spongiform encephalopati med særlig vægt på forskning i menneskelige SE-typer, herunder klinisk og epidemiologisk forskning, risikovurdering, sporing, behandling og diagnose, samordning af medlemsstaternes aktiviteter, forskning i vacciner mod bestemte smitsomme sygdomme	16
D.10	Landbrug og fiskeri TSE og subakut spongiform encephalopati med særlig vægt på anvendt forskning i dyr, herunder brug af allerede udviklede bioteknologiske metoder og teknologier	11,5

	Vejledende fordeling af det finansielle supplement efter emner i særprogrammerne under første aktion	Beløb i mio. ECU
F.12	Transport (*) Demonstration af innovative intermodale fragtomladnings- og distributions- systemer, navnlig i byområder, og af avancerede integrerede systemer for levering og styring af intermodale passagertjenester	7
E.11	Energi Forskning i og udvikling af tyndfilmceller, integration af vedvarende energi- kilder og vandforvaltning samt demonstration vedrørende energisparemulig- heder på trafikområdet	9
	I alt	115

(*) Individuelle programlinjer, som også kommer til at omfatte forskning på bilområdet.

BILAG II

*BILAG I

FJERDE RAMMEPROGRAM (1994-1998)

BELØB OG FORDELING

	Mio. ECU
Første aktion (programmer for forskning, teknologisk udvikling og demonstration)	10 160 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Anden aktion (samarbejde med tredjelande og internationale organisationer)	575
Tredje aktion (formidling og nyttiggørelse af resultaterne)	352 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
Fjerde aktion (fremme af uddannelse og mobilitet for forskere)	792
SAMLET MAKSIMUMSBELØB	11 879

Vejledende fordeling mellem emnerne under den første aktion

Mio ECU
(løbende priser)

A. Informations- og kommunikationsteknologi	3 668
1. Telematik	913
2. Kommunikationsteknologi	671
3. Informationsteknologi	2 084
B. Industriteknologi	2 140
4. Industri- og materialeteknologi	1 833
5. Måling og prøvning	307
C. Miljø	1 157 ⁽⁵⁾
6. Miljø og klima	914
7. Havforskning og -teknologi	243
D. Biovidenskaber og bioteknologi	1 709
8. Bioteknologi	595,5
9. Biomedicin og sundhed	374
10. Landbrug og fiskeri (herunder agroindustri, levnedsmiddelteknologi, skovbrug, akvakultur og udvikling af landdistrikter)	739,5
E. 11. Ikke-nuklear energi	1 076
F. 12. Transport	263
G. 13. Måltrettet socioøkonomisk forskning	147
	10 160

⁽¹⁾ Heraf 639 mio. ECU til FFC's driftsbudget.⁽²⁾ Heraf 96 mio. ECU til de i programmerne planlagte videnskabelige og teknologiske støtteaktiviteter med konkurrencemæssigt sigte.⁽³⁾ Foruden de midler, der er afsat til tredje aktion, vil gennemsnitligt 1 % af det samlede budget til fjerde rammeprogram blive afsat til formidling og nyttiggørelse af resultaterne under første aktion. Der vil blive sikret en nær samordning mellem formidlings- og nyttiggørelsesaktiviteterne for særprogrammerne under første aktion og de tilsvarende aktiviteter under tredje aktion.⁽⁴⁾ Heraf 40 mio. ECU, der tildeles på et konkurrencemæssigt grundlag til videnskabelig og teknisk ad hoc-støtte til andre EF-politikker.⁽⁵⁾ Der vil også blive gennemført miljørelaterede forskningsprojekter inden for flere andre områder under den første aktion, navnlig inden for områderne industriteknologi, energi og transport.